

루터 프로젝트 번역/자문위원 모집 공고

루터성경 번역을 위한 루터 프로젝트(LUT)의 번역 및 자문위원을 다음과 같이 모집하오니 헌신적이고 유능한 전문가 여러분의 많은 지원 바랍니다.

2024년 1월 8일

b.lab

1. 모집부문 및 인원

모집부문	지원자격	모집인원	기 간	직무내용	근무지
독일어 번역	정회원*	00명	프로젝트 종료시까지	성경 번역 및 검토	자택
독일어 자문				번역 검토 및 자문	
히브리어 자문				히브리어 본문 자문	
그리스어 자문				그리스어 본문 자문	
라틴어 자문				라틴어 본문 자문	
한국어 자문	무관			한국어 사용 자문	

*비회원의 경우 회원가입 신청 필수.

2. 자격요건

모집부문	학력*	자격요건
독일어 번역	대졸(학사) 이상	<ul style="list-style-type: none"> - 독일어학 관련 전공 또는 독일대학 신학 전공 필수 - (원어민인 경우) 한국학 관련 전공 또는 신학 전공 필수 - 성경/신학과 관련된 최소 교양 필수 - 그리스도를 구세주로 믿는 신앙 우대 - 번역 실무 경력 우대
독일어 자문	대졸(석사) 이상	<ul style="list-style-type: none"> - 독일어학 관련 또는 독일대학 신학 석사 학위 이상 필수 - (원어민인 경우) 한국학 관련 전공 또는 신학 전공 필수 - 성경/신학과 관련된 최소 교양 필수 - 그리스도를 구세주로 믿는 신앙 우대 - 어학/번역 전문가 우대
히브리어 자문	대졸(학사) 이상	- 모집부문 언어 관련 전공 또는 신학 전공 필수
그리스어 자문		- 성경/신학 관련된 최소 교양 필수

라틴어 자문		- 그리스도를 구세주로 믿는 신앙 우대 - 어학/번역 전문가 우대
한국어 자문		- 한국어 관련 경력 필수 - 한국어학 전공 우대 - 문인 경력 우대 - 그리스도를 구세주로 믿는 신앙 우대

*4년제 정규대학 학위 소지자.

3. 지원서 접수

- 접수기간: 2024년 1월 8일(월요일) ~ 인원 충족시까지
- 접수 홈페이지(<https://www.blab.or.kr/apply>)에서 접수
- 온라인지원 접수만 받습니다. 개별 이메일 및 팩스 접수는 받지 않습니다.

4. 전형절차

서류심사	>	면접심사	>	최종선정
1차 심사(일정 유동적)		2차 심사(일정 유동적) 간략한 번역 테스트 가능		예비소집 후 프로젝트 참여

5. 제출서류

- 지원서/가입신청서*
- 개인정보 수집 및 활용 동의서
- 졸업증명서
- 각종 자격/경력 증명서

*회원가입이 필수 지원자격일 경우, 비회원은 가입신청서 겸용 양식으로 지원서를 제출할 것.

6. 기타

제출한 증명서는 해당 기관의 협조를 통하여 진위여부를 판명합니다. 허위로 판명된 경우에는 임용 및 회원 가입이 취소될 수 있습니다.



Mitglied des LUT-Projekts in der Rekrutierung

Wir werben Berater und Übersetzer von dem Luther-Projekt, um Luther-Bibel auf Koreanisch zu übersetzen, und hoffen auf die Bewerbung vieler fähiger und treuer Männer von den angezeigten Fächern herunter.

8.1.2024

1. Bereich und Personal

Bereich	Eigenschaft*	Anzahl	Arbeitsfrist	Aufgabe	Arbeitsstelle
De. übersetzen	Vollmitglied*	Unbestimmt	Bis Abschluss des Projekts	Bible-Text übersetzen	Hausstatt
De. beraten				Übersetzte Texte überprüfen	
Hebr. beraten				Auslegung der gehörte Texte	
Grch. beraten					
Lat. beraten					
Kor. beraten	Nicht benötigt.		Anweisung der koreanische Benutzung		

*Nichtmitglied müssen die Aufnahme anmelden.

2. Qualifikation

Bereich	Bildungsstand	Erfordernis
De. Übersetzen	Mit einem höheren Hochschulabschluss	<ul style="list-style-type: none"> - Studienfach: deutsch oder theologisch. (Als Muttersprachler) koreanisches Studium erfordert. - Kenntnisse in der Bibel oder Theologie. - Glaube bevorzugt, die sich Christus als Erlöser vertrauen. - Erfahrung mit der Übersetzung bevorzugt.
De. beraten	Magister, Diplom, oder Doktor	<ul style="list-style-type: none"> - Studienfach: deutsch oder theologisch. (Als Muttersprachler) koreanisches Studium erfordert. - Kenntnisse in der Bibel oder Theologie. - Glaube bevorzugt, die sich Christus als Erlöser vertrauen. - Bibel- oder Übersetzungsexperte bevorzugt.
Hebr. beraten	Mit einem höheren	- Studienfach: gehörte Sprache oder Theologie.

Grch. beraten	Hochschulabschluss	- Kenntnisse in der Bibel oder Theologie.
Lat. beraten		- Glaube bevorzugt, die sich Christus als Erlöser vertrauen. - Sprach- oder Übersetzungsexperte bevorzugt.
Kor. beraten		- Kenntnisse in Koreanisch - Koreanische Schriftsteller, Autor, Dichter usw. bevorzugt.

3. Anmeldung der Bewerbung

- Anmeldefrist: 8.1.2024(Montag) bis die Stelle erfüllt.
- Sie können durch unsere Internetseite bewerben: <https://www.blab.or.kr/apply>
- Nur Onlinebewerbung erlaubt. Im Einzelnen E-Mail oder Telefax nicht zugelassen.

4. Terminplan

Prüfung der Dokumente	>	Interview	>	Festlegung
Der Zeitplan ist beweglich.		Der Zeitplan ist beweglich. Kurzer Test möglich.		Nach der Vorbildung ans Projekt teilnehmen.

5. Dokumente

- Bewerbungsform / Beitrittsantrag*
- Zustimmung zur Nutzung persönliche Daten
- Abschlusszeugnis
- Andere Zeugnis

*Falls Mitgliedschaft erforderlich ist, schreiben Sie bitte die Bewerbungsform mit Beitrittsantrag.

6. Ansage

Alle eingereichten Dokumente werden überprüft. Falls sie falsch sind, können alle Zulassungen oder Besetzungen storniert werden.